

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
27 December 2019
Russian
Original: English

Семьдесят четвертая сессия

Пункт 74 а) повестки дня

**Мировой океан и морское право: Мировой океан
и морское право****Письмо Временного поверенного в делах Постоянного
представительства Ливии при Организации Объединенных
Наций от 26 декабря 2019 года на имя Генерального секретаря**

Имею честь настоящим препроводить пояснительную записку Постоянного представительства Государства Ливия при Организации Объединенных Наций относительно меморандума о взаимопонимании, подписанного 27 ноября 2019 года правительством национального согласия Государства Ливия и правительством Турецкой Республики и касающегося делимитации районов морской юрисдикции в Средиземноморье (см. приложение).

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 74 а) повестки дня.

(Подпись) Элмахди С. Элмаджерби
Посол
Временный поверенный в делах



**Приложение к письму Временного Поверенного в делах
Постоянного представительства Ливии при Организации
Объединенных Наций от 26 декабря 2019 года на имя
Генерального секретаря**

[Подлинный текст на арабском языке]

**Пояснительная записка Постоянного представительства
Государства Ливия при Организации Объединенных Наций
относительно меморандума о взаимопонимании, подписанного
27 ноября 2019 года правительством национального согласия
Государства Ливия и правительством Турецкой Республики
и касающегося делимитации районов морской юрисдикции
в Средиземноморье**

Цель настоящей записки заключается в том, чтобы разъяснить меморандум о взаимопонимании, подписанный 27 ноября 2019 года правительством национального согласия Государства Ливия и правительством Турецкой Республики и касающийся делимитации районов морской юрисдикции в Средиземноморье. Кроме того, в ней рассматриваются вопросы, поднятые региональными и местными сторонами после подписания меморандума и объявления о нем, и сделана попытка устранить любую путаницу или намеренную двусмысленность, внесенную некоторыми государствами и сторонами в отношении соответствия промугации, подписания и принятия меморандума нормам международного права, Ливийскому политическому соглашению, подписанному 17 декабря 2015 года, Конституционной декларации, принятой в 2011 году, и действующему национальному законодательству.

Основополагающие признанные принципы как писаного, так и обычного международного права предусматривают, что государство может осуществлять свой полный суверенитет над своей морской территорией и свое суверенное право определять свой континентальный шельф и исключительную экономическую зону в соответствии с положениями международного права. Кроме того, это право гарантируется всеми международными соглашениями, касающимися регулирования морских вопросов и морских границ, последним из которых является Конвенция Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 года. (Мы отмечаем, что Ливия не является участником этой конвенции.)

Согласно положениям международного морского права, как обычного, так и писаного, а также положениям Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 года делимитация континентального шельфа между государствами с противоположащими или смежными побережьями осуществляется путем соглашения на основе международного права, как это указывается в статье 38 Статута Международного Суда.

Национальное законодательство, действующее в Ливии, наделяет правительство компетенцией и полномочиями заключать и утверждать меморандумы о взаимопонимании с другими государствами, а также издавать постановления и решения, определяющие делимитацию территориального моря страны. Правительство Ливии ранее приняло ряд решений, касающихся демаркации ее территориального моря, других морских районов Ливии и охраняемых рыболовных зон. Мы хотели бы упомянуть следующие примеры:

- Решение № 37 Высшего народного комитета (кабинета) от 1373 года со дня смерти Пророка (2005 год) относительно объявления ливийской рыбоохранной зоны в Средиземном море;
- Решение № 104 Высшего народного комитета (кабинета) от 1373 года со дня смерти Пророка (2005 год) о прямых исходных линиях, от которых отмеряется ширина территориального моря и морских зон Ливии;
- Решение № 105 Высшего народного комитета (кабинета) от 1373 года со дня смерти Пророка (2005 год) о делимитации ливийской рыбоохранной зоны в Средиземном море.

Кроме того, правительство Ливии ранее заявило о создании ливийской рыбоохранной зоны в Средиземном море в соответствии с решением № 37 Высшего народного комитета (кабинета) от 1373 года со дня смерти Пророка (2005 год), в котором была объявлена ливийская рыбоохранная зона в Средиземном море. В заявлении указывается, что район, лежащий к северу от ливийских территориальных вод и простирающийся в сторону моря на расстояние в 62 морские мили, отмеряемые от внешней границы территориального моря, является рыболовной зоной, находящейся под суверенитетом и юрисдикцией Ливии. Это заявление, содержащее все вышеупомянутые решения, было направлено Генеральному секретарю в письме Временного поверенного в делах Постоянного представительства Ливии при Организации Объединенных Наций от 29 марта 2005 года, которое было распространено в качестве документа Генеральной Ассамблеи 1 апреля 2005 года по пункту 76 b) первоначального перечня (A/60/68).

Ливийское правительство объявило также исключительную экономическую зону Ливии в соответствии с решением № 260 (2009) Высшего народного комитета (кабинета) об объявлении исключительной экономической зоны Ливии, примыкающей к ее территориальным водам и простирающейся за их пределы, как это разрешено согласно международному праву. В этом заявлении говорится, что в случае необходимости внешние границы этой зоны должны устанавливаться совместно с соседними государствами в соответствии с документами, заключенными на основе международного права, и что Ливия обладает юрисдикцией в этой зоне в соответствии с международным правом.

С учетом вышеизложенного 27 ноября 2019 года правительство национального согласия подписало с правительством Турецкой Республики меморандум о взаимопонимании относительно делимитации районов морской юрисдикции в Средиземноморье. При этом оно действовало в соответствии с действующим национальным законодательством, которое уполномочивает исполнительные органы власти заключать и принимать меморандумы о взаимопонимании с другими государствами. Кроме того, оно действовало в соответствии с международными нормами, принципами международного публичного права, положениями международного морского права и соответствующими международными документами. Его действия согласуются с подписанным 17 декабря 2015 года Ливийским политическим соглашением, которое уполномочивает Президентский совет правительства национального согласия подписывать меморандумы о взаимопонимании в качестве высшего органа исполнительной власти, принятой в 2011 году Конституционной декларацией и национальным законодательством, регулирующим деятельность правительства. Оно осуществляло суверенное право государств определять свои территориальные воды, исключительные экономические зоны и континентальный шельф в соответствии с положениями международного морского права и международными нормами. Подписанию меморандума предшествовали интенсивные обстоятельные переговоры, переписка и обмена визитами между представителями ливийских и турецких властей,

которые начались в 2007 году, были приостановлены в 2014 году в связи с исключительными обстоятельствами в Ливии, а затем возобновлены в июне 2018 года.

Меморандум состоит из преамбулы, в которой обе стороны подтверждают свою приверженность целям и принципам Организации Объединенных Наций, и шести статей. В статье 1 определены границы континентального шельфа и исключительной экономической зоны между двумя государствами в соответствии с применимыми международно признанными стандартами. Меморандум содержит два приложения. Приложение 1 представляет собой карту, которая составлена в соответствии с применимыми международными стандартами и на которой показана морская граница между двумя странами, являющимися государствами с противоположными побережьями, имеющими общую морскую границу. В приложении 2 приводятся базовые координаты, определенные при делимитации континентального шельфа и исключительной экономической зоны между Ливией и Турцией.

Следует напомнить, что начиная с 2004 года Ливия провела четыре раунда переговоров с Грецией с участием экспертов из обеих стран. Эти переговоры ничем не увенчались, поскольку Греция настаивала на определении своей морской юрисдикции по отношению к Ливии на основе крайне малых необитаемых островов, не имеющих никакого юридического значения. Греция настаивала на проведении срединной линии с учетом этой группы островов и отказывалась применять принцип соразмерности, который используется в подобных ситуациях на международном уровне. Переписка между двумя сторонами продолжалась до 2014 года. К сожалению, Греция полностью пренебрегла правами Ливии и вместе со своими союзниками по Газовому форуму Восточного Средиземноморья поспешила заключить соглашения и воспользоваться региональной напряженностью в целях навязывания фактической монополии на добычу, сжижение и поставки газа. Это имело бы катастрофические последствия для нашей национальной экономики и для права наших будущих поколений пользоваться своими природными ресурсами. Министерство иностранных дел Ливии направило ноту в Министерство иностранных дел Греции с протестом против подписания ею концессионных и разведочных контрактов с международными и местными компаниями в районах, юрисдикция в отношении которых не была согласована и определена двумя странами в соответствии с нормами международного права. В своем ответе, носившем негативный характер, Министерство иностранных дел Греции полностью отвергло претензии и права Ливии.

Правительство национального согласия полностью отвергает любое вмешательство в свои внутренние дела. Оно подтверждает свое полное уважение прав и суверенитета соседних стран, как с противоположными побережьями, так и сопредельных. Оно также подчеркивает, что меморандум о взаимопонимании не затрагивает суверенных прав ни одной из соседних с Ливией стран или стран, граничащих со Средиземноморьем. Оно действует на основе принципа добросовестности и готово к двустороннему диалогу с любой стороной, которая считает, что данный меморандум нарушает любое из ее суверенных прав.

В этой связи правительство также подтверждает свою приверженность статье 33 Устава Организации Объединенных Наций и принципам международного публичного права. Оно признает право любого государства, утверждающего, что настоящий меморандум нарушает его национальные границы, обращаться в Международный Суд. Ливия неукоснительно выполняет решения этого суда. Например, в одном случае она достигла договоренности с Республикой Мальта, а в другом — с Тунисской Республикой о том, чтобы обратиться в Международный Суд для делимитации границ континентального шельфа. Поскольку

решения Суда не носят обязательного характера, 10 ноября 1986 года Ливия подписала соглашение с Мальтой, а 8 августа 1988 года — с Тунисом о демаркации границ между зоной континентального шельфа Ливии и зонами этих двух государств в соответствии с решением Суда.

И наконец, мы надеемся, что эта пояснительная записка устраняет любую двусмысленность или путаницу в отношении законности меморандума о взаимопонимании. Мы вновь заявляем, что правительство национального согласия готово урегулировать любой спор с любой стороной, которая испытывает озабоченность по этому вопросу, дипломатическим путем. Мы по-прежнему твердо убеждены в том, что право и справедливость являются основой правосудия и что суды служат высшим арбитром в решении таких вопросов.
